

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

ΤΟΥ κ. ΓΕΩΡΓ. ΚΟΚΣΜΑ

Τώρα που ο εκλογικός σάλος εκδόθηκε, ως κάνω κι εγώ λίγη πολιτική, χωρίς το φόβο να με πητε πολιτικάντη.

Οι εκλογές σας με μπόλιασαν και μένα πολιτική και μου ζωντάνεψαν παλιό στοχασμό, για την αρχαία Έλληνική λέξη, Δημοκρατία.

Αρχαία και νέα, στον ίδιο καιρό.

Υπάρχουν πολλές χώρες, που ισχυρίζονται πως είναι δημοκρατικές. Γιατί όμως τα συστήματά τους διαφέρουν τόσο πολύ; Γιατί στη λέξη αυτή μπορεί να δοθούν πολλές ερμηνείες. Καθένας με το πρίσμα του, εξηγεί όπως θέλει τη λέξη.

Παγκόσμιο κι' έπιμαχο θέμα.

Και μιά που μάς κάνει την τιμή να περνά το κατώφλι μας, ευγενικό ν' ασχοληθούμε «όσο μόνο» κι εμείς με την αξιοζήλευτη και περιζήτητη κυρά, τη μεγαλειώδη στην ταπεινότητά της και τόσο πολύπαθη, απ' τα παιδιά της τ' άχρηστα.

Κατά γράμμα, δημοκρατία θά πη πως ένα σύνολο ανθρώπων, θάπρεπε να κυβερνάται από τους ίδιους. Σημαίνει δηλ. τη διάφορως διακυβερνήσεως σύμφωνα με την όποια ή ίδια ή κοινό-τητα κρίνει τα μέτρα που προορίζονται γι' αυτήν. Έτσι και τα άτομα που αναλαμβάνουν τη φροντίδα της εκλέγονται απ' αυτήν.

Έκει στηρίζεται ο θεσμός της πλειοψηφίας των μελών εκλογέων, ή περιοδικότητα των αξιωματικών κ.λπ.

Αν οι όρισμοί μας είναι σωστοί, δεν αποτελούν βέβαια την τελευταία λέξη. Τα πάντα εξελίσσονται στο μάταιο του κόσμου όπως και κάθε ιδανικό, ή όποιο θέλει ως είναι το ειδικό του βάρος. Έτσι κι ο σύγχρονος όρισμός της δημοκρατίας, μπορεί να είναι ούτως:

Δημοκρατία σημαίνει τη διάφορως μιάς διακυβερνήσεως στην όποια ένα πολύ μεγάλο μέρος της κοινότητας συμμετέχει άμεσα ή έμμεσα και όπου το πνεύμα της ελευθερίας και της ισότητας είναι εξασφαλισμένο μπροστά στο νόμο.

Και τώρα, ο ένας έκτιμά την πρώτη πλευρά ερμηνείας των κανόνων κι ο άλλος τη δεύτερη κι αυτοί κατά μέγα μέρος είναι ο λόγος όπου τα καφενεία μας είναι πάντα γεμάτα.

Στην εποχή που ζούμε, πολύς κόσμος δίνει μεγάλη σημασία στον ειδικό χαρακτήρα της δημοκρατίας κατά τον όποιο ή φιλανθρωπική τάση να εξελιχθούν ή τουλάχιστο να ελαττωθούν οι ανισότητες μεταξύ των ανθρώπων βαρύνει περισσότερο από τη θέσπιση ορθών μέτρων διακυβερνήσεως, νόμων κ.λπ.

Στην πραγματικότητα όμως με τον τρόπο ούτο, υπάρχει κίνδυνος να ματαιωθούν τη δυνατότητα να διευθύνουν την τύχη τους, πράγμα που είναι κι αυτό ένα χαρακτηριστικό της δημοκρατίας. Για παράδειγμα σ'ας φέρνω μιά συνομιλία που είχα με κάποιον γνωστό μου.

Μιλούσαμε για τουφέκια, κυνήγι κλπ. και με ρώτησε αν στην Ολλανδία, έχουν όλοι, τουφέκι.

Όχι, του απάντησα. Πρέπει να έχεις άδεια απ' τους ιδιοκτήτες των κτημάτων και σε πολλές περιπτώσεις απ' την κυβέρνησι.

Αυτό δεν είναι δημοκρατικό—φώναξε μ' αγανάκτησι. Προσπάθησα να του εξηγήσω, αλλά μου τόνισε πως ακολουθώ αντιδημοκρατική τακτική.

Και όμως το μέτρο θεσπίστηκε απ' τους αντιπρόσωπους του λαού μας κι έγκριθηκε απ' όλο τον πληθυσμό, γι' αυτό και ήταν πραγματικά δημοκρατικό.

Αλλά ο φίλος, επέμενε κάθε άντρας πρέπει να μπορεί να έχει ένα τουφέκι και να βγαίνει έλευθερα, να πυροβολά και να κυνηγά. Αυτή ήταν η γνώμη του, όχι όμως και η δική μου.

Και θά υπερασπίσω δημόσια τη γνώμη μου γιατί θεωρώ το θέμα άρκετά ενδιαφέρον και ίκανό να μ' οδηγήσει σε κάποιο άλλο χαρακτηριστικό της ελληνικής κοινωνίας, που συνδέεται με κοινά συμφέροντα.

Ας αρχίσω με το γεγονός ότι εδώ, σχεδόν όλοι έχουν και δικό τους τουφέκι. Αν τώρα, άλλοι το χρησιμοποιούν για να σκοτώσουν ένα πουλί κι άλλοι για να σκοτώσουν ένα κορίτσι, αυτό είναι άλλο θέμα και δεν το θίγω εδώ. Το ότι κιθένας έχει τουφέκι, αυτό είναι θανάσιμα δημοκρατικό. Και το έχει φυσικά για να κυνηγά και να σκοτώνει άγρια ζώα και πουλιά.

Κι αυτό γίνεται στερεότυπα, για χρόνια και χρόνια. Υπήρχαν πάντα γύρω στα 500 τουφέκια στο νησί. Καθένας κυνηγούσε σίγουρα, 30 μέρες το χρόνο. Πριν 50 ή μάλλον περισσότερα χρόνια, αντιπολιτευόταν πάνω—κάτω, 5 πουλιά την ημέρα σε κάθε κυνήγι. Άγαπητέ μου αναγνώστη της πλατυσίας παρακαλώ τους αριθμούς 500Χ5Χ30Χ50. Όλα μαζί μάς κάνουν τρία εκατομμύρια έφτακόσια πενήντα χιλιάδες σκοτωμένα πουλιά. Αυτό δεν είναι κυνήγι, είναι άνοση και δολοφονία μαζί και σαν τέτοιο, πρέπει να παραδεχθώ πως δεν είναι δημοκρατικό. Είναι τάχα δημοκρατικό να πέρνετε σεις όλη τη χαρά του κυνηγιού και να μην αφήνετε τίποτε για τα παιδιά σας;

Η δημοκρατία δίνει τις μεγαλύτερες δυνατότητες ελευθερίας και ίση μεταχείριση απ' το νόμο. Αν έτσι έχει το πράγμα, τότε μπορεί τα παιδιά σας να σας κατηγορήσουν για τη δολοφονία, 4.000.000 πουλιών. Ανάλογα φυσικά και για τη δολοφονία των ζώων.

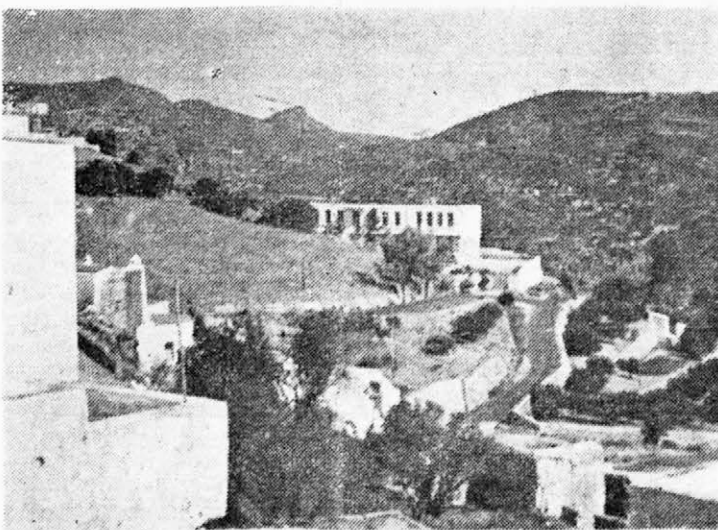
Και κλείνω τα μάτια με σπαραγμό μπροστά στον εξολοθισμό και τη γενοκτονία του λαού απ' τα τροχοφόρα, μπροστά στα δλάνοιχα μάτια σας και στα μάτια των αρχών σας. Και μακάρι να νομίζετε πως τα δύστυχα τ' αγόρια και τα δόλια τα πουλιά, θά μπορούν να επιζήσουν με τέτοιο μακελιό.

Ναι, αλλά είναι μόνο πουλιά—λέει κάποιος με ειρωνεία—. Τί άνοσιες μάς λέτε πως τα πουλιά πρέπει να έχουν τα ίδια δικαιώματα με τους ανθρώπους.

Λοιπόν, εσύ που μιλάς έτσι, πιστεύεις πραγματικά πως η ανθρωπότητα συμπεριφέρεται καλύτερα απ' τ' αγόρια; γιατί δείχνετε τόση περιφρόνηση σε φτωχές υπάρξεις; έπί τέλους δεν τα έδημιούργησε κι αυτά ο Θεός; ο Ήσους Χριστός μάς διδάσκει, ότι και παραμικρός σπόρος ακόμη δεν πέφτει στη γη, χωρίς τη θέληση του Θεού. Ρωτήστε τον παπα να σας βεβαιώσει ότι αυτά είναι κατά γράμμα τα λόγια του Κυρίου μας.

Το ξέρω πως μακρυγορώ, μά θά συνεχίσω.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ



Περιοχή της Χώρας με το Γυμνάσιον εις το κέντρον και την οδόν προς Καψάλι.

ΑΝΑΔΑΣΜΟΣ

Κυθήριοι,

Η τεχνική ανάπτυξης της γεωργικής παραγωγής που σ'ας άηλλαξεν από τόσους μύθους, προσκρούει άποκαρδιωτικώς εις τον άπολύτως άσύμφορον πλέον, κατατεμαχισμόν της άγροτικής ιδιοκτησίας.

Εάν δεν επιθυμείτε να επανέλθετε εις το πρωτόγονον άροτρον, εάν κατεπονήθητε άρκετά με καταθλιπτικές μετακινήσεις εις τους μακρυσμένους άπ' άλλων μικροαγρούς σας, εάν δεν επιθυμείτε να υποβληθώτε εις στρωφήν 180 μοιρών προς όπισθοδρόμησην, ενδιαφερθείτε με δάρρος και άπόφασιν, διά τόν άναδασμόν της γης σας.

Ούδεμιαν ζημίαν θά έχετε, αντιθέτως δέ, μέγα θά είναι το κέρδος σας.

Όσον δύσκολον και άν φαίνεται, τυγχάνει εύχερες κατά την γνώμην των ειδικών.

Ο ΑΝΑΔΑΣΜΟΣ είναι ή μεγίστη των άναγκών σας.

Το τραγόνι είναι ένα πουλί, που γεννά μιά φορά το χρόνο, δυο αυγά μικροσκοπικά. Αν ο θάνατός τους σου είναι αναγκαίος είναι δική σου ύπόθεσι, φρόντισε όμως να μην τα ξεοντώσης. Αλλά τί γράφω, αυτά είναι κιόλας ξεοντωμένα. Στην παλιά εποχή, περνούσαν τόσα πολλά τραγόνια, που μπορούσες κάποιε, να τα πιάσεις και με τ'α χέρια. Και τώρα 500 τουφέκια και 50 πουλιά. Αν αυτό δεν ήταν δραματικό, θά γελοούσαμε.

Είναι λοιπόν δημοκρατικό; Όχι, ποτέ. Δεν έχει καμμία σχέση με τη δημοκρατία, παρ'όλο που σ'ας φαίνεται σαν άποκορύφωμα της δημοκρατίας.

Μήπως έδιξα φίλοι μου την πιο άγαπημένη άπασχόλησι των ανθρώπων του νησιού; μάλιστα, την έθ.εα. Λυπάμαι για τοϋτο, δεν σ'ας άρέσει όμως να σ'ας λείω και ψέματα όποτε δεν θά έχετε καμμία έμπιστοσύνη σε μένα και τέτοιο πράγμα το άπεχθάνομαι και πιστεύω άρκετοι να συμφωνήσουν μαζί μου.

Μερικοί από σ'ας αναγνώστες, θά έχουν ύπ' όψη τους την τραγική ιστορία των μεγάλωσμων βουβάλων της Αμερικής. Καθώς και ο ίνδιανός κι ο άσπρος, ήταν άπόλυτα έλευθεροι να σκοτώνουν τα μεγάλωπρεπα έκείνα ζώα, στην πιο δημοκρατική χώρα του κόσμου όπως έλεγαν κι έτσι ο βούβαλος εξαφανίστηκε κάποια μέρα.

Μόνο σε κάτι έθνικά πάγκα, έχουν περισώσει κανένα ζευγάρι, όπως κάτι μπορεί ακόμη να γίνει κι εδώ, με ζώνες άσφαλείας των θηραμάτων. Το αυτό συνέβη και με το βούβαλο της Ευρώπης, που μάς άφησε κληρονομία την εικόνα του. Και στη χώρα μου υπήρχαν άλλα ζώα που δεν υπάχουν πιά να διατηρηθούν με τα σύγχρονα ευεργετικά μέτρα θήρας. Κάθε πολίτης πρέπει να τ'έχει σαν αρχή να σκοτώνει μονάχα το πλεόνασμα και κάθε κράτος, να θεσπίει ανάλογα μέτρα.

Αυτό θά πη δημοκρατική πολιτική στο κυνήγι, από ανθρώπους μ' αληθινή κατανόηση του βάθους των πραγμάτων.

Νά λοιπόν γιατί χρειάζεται το μέτρο σε κάθε περίπτωση και πιο πολύ στη δημοκρατία.

Οι ζωτικά για το σύνολο αναγκαίες ένεργειες, δεν κλονίζουν άλλα στερεώνουν τη δημοκρατία κι ως πέρνουν τη μορφή περιορισμών.

Στης δημοκρατίας τα μέτρα δεν περιλαμβάνονται μονάχα μεγάλα δικαιώματα μά και μεγάλες υποχρεώσεις κι ως φαίνονται κατά την όρα δδυνήρης.

Στις δεύτερες υπάγεται κάποιο μεγάλο... σπόρ του μέλλοντος, άσύγκριτα σπουδαιότερο από έκείνο που άναφέραμε.

Η αντιδημοκρατική ξεπερασμένη αντίληψη, περί ελευθερίας και ιδιοκτησίας στα Κύθηρα.

Αυτό είναι το μεγάλο μας θήραμα.

Έσείς κι εγώ, θά κυνηγήσουμε άποφασιστικά τα φριχτά έκείνα τέρατα της μεσαιωνικής νοοτροπίας, που θέλουν σώνει και καλά να μάς έμποδίσουν να ξαναδώσουμε στους Κυθήριους, τα Κύθηρα. Αλλά γι' αυτό, θά τα ξαναπούμε.

ΓΕΩΡΓ. ΚΟΚΣΜΑ

Κυθήριοι,

Μην άμελείτε τας έισφοράς σας διά μίαν σύγχρονον και πολιτισμένην ύδρευσιν της κοινότητος Διοργανισμικών. Όλοι οι συμπατριώτες άς βοηθήσωμεν άλλήλους, έφ' όσον μάς βοηθούν άνθρωποι, που δεν είναι Κυθήριοι και ούτε Έλληνες καν.

ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Του Έπιθεωρητού Στοιχ. Έκπαιδεύσεως κ. ΧΡΗΣΤΟΥ ΑΡΙΤΣΕΑ

Κείται εκτός πάσης άμφισβήτησεως το γεγονός, ότι ή στάθμη της πνευματικής καλλιεργείας και το εκπολιτιστικόν έν γένει έπίπεδον του Κυθηραίου λαού εύρίσκεται εις ύψηλόν σημείον και τυχόν σπάνια φαινόμενα άντικειμενικής διαγωγής μεμονωμένων ατόμων, δεν δύναται να διαφεύσουν την διαπίστωσιν αυτήν, διαπιστώνει, ή όποια έντυπωσιάζει πάντα έπισκέπτην της Νήσου.

Τά αίτια τά όποια συνέβαλον εις την δημιουργίαν της εύχαρίστου ταύτης καταστάσεως, είναι άσφαλώς πολλά, άλλα την πρώτην θέσιν όφειλομεν κατ' άντικειμενικήν έκτίμησιν των ποικίλων παραγόντων, να δώσωμεν εις την πάντοτε άκμάζουσαν εκπαιδευσιν της Νήσου μας, τόσον από άπόψεως άριθμού και βαθμίδος σχολείων, όσον και από άπόψεως άριθμού και ποιού διδασκάλων και λοιπών παιδευτικών παραγόντων.

Ός γνωστόν πυκνόν πλέγμα δημοτικών σχολείων έκτεινόμενον καθ' όλην την έκτασιν της Νήσου καλύπτει πλήρως τας ανάγκας της από άπόψεως στοιχειώδους εκπαδεύσεως, το δέ Γυμνάσιον αυτής παρέχει την δυνατότητα εις πολλούς ίκανούς, άλλα πτωχούς νέους να συνεχίσουν τας σπουδάς των και να επανδρώσουν την Νήσον με πάσης φύσεως έπιστήμονας, ένω παραλλήλως συντελεί διά της πνευματικής του άκτινοβολίας εις την γενικήν άνοδον του μορφωτικού έπίπεδου των κατοίκων.

Από της άλλης πλευράς έκλεκτοί από πάσης άπόψεως διδάσκαλοι και εις το παρελθόν και εις το παρόν, έκκλητούν μετά παραδειγματικής ευσυνειδήσεως και φόβου θεού την ύψηλήν των άποστολήν, διότι Κυθήριοι έν

τῷ συνόλω των σχεδόν, πέραν της εκπαιδευτικής των συνειδήσεως, αίσθάνονται ιδιαίτεραν στοργήν και άγάπην προς την Νήσον, γεγονός το όποϊον έπαυξάνει την προς το καθήκον άφοσίωσιν των, ώστε τοϋτο να εξερχεται των στενών ύπό των Νόμων διαγραφόμενων όρίων και να έκτεινεται εις όλους τους τομείς της κοινωνικής ζωής και της δραστηριότητος των κατοίκων της. Τά άρτια διδακτήρια, τά ποικίλα κοινωφελή έργα, οι γεωργικοί συνεταιρισμοί κλπ, έργα όφειλόμενα κατ' έξοχην εις την δραστηριότητα και άλτρουισμόν του Κυθηρίου εκπαιδευτικού, μαρτυρούν του λόγου το άσφαλές.

Δέν θά έκταθώμεν όμως έπί της συμβολής του Κυθηρίου εκπαιδευτικού εις την άνύψωσιν του βιοτικού και εκπολιτιστικού έπίπεδου του Κυθηραίου λαού, διότι ξεερχόμεθα του θέματός μας, άν και νομίζομεν, ότι είναι καίρως διά μιάς συστηματικής και έμπεριστατωμένης μελέτης να πληροφορηθώ ή λαός μας τί όφειλει εις τους διδασκάλους του, διά να άποδοθώ στοιχειώδης δικαιοσύνη και ήθική ίκανοποίησις εις τόν άφανή τοϋτον έργάτην και σκαπανέα της λαϊκής προόδου και ευημερίας.

Ένώ όμως τόσον εύχάριστος έμφανίζεται εκπαιδευτικός σήμερον ή κατάστασις, τόσον άβέβαιον και θολόν έμφανίζεται το μέλλον. Οι λόγοι της άβεβαιότητος άνάγονται κυρίως εις το προσωπικόν των σχολείων μας, Στοιχειώδους και Μέσης και συγκεκριμένως αναφέρονται εις την παρουσιαζομένην έλλειψιν Κυθηρίων εκπαιδευτικών, κυρίως δημοτικών εκπαιδευτών.

Ούτω κατά το άρξέμενον σχολ. (Συνέχεια εις την 2αν σελίδα)

ΤΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΝ ΜΑΣ ΑΥΡΙΟ...

Του Έμπ. Άντ/που κ. ΣΠΥΡΟΥ ΧΑΛΕΝΤΖΟΥ

Ευρισκόμεθα εις μίαν εποχήν όπου ή πατρις έχει κηρύξει αληθινήν επανάστασις στον τομέα της Τουριστικής Αξιοποιήσεως της Ελλάδος. Όμολογουμένως, από πλευράς οικονομικής ή Τουρισμός παρουσιάζει τας μεγαλύτερας πιθανότητες και δυνατότητας άποκομήςσεως πραγματικού πλούτου διά μίαν χώραν. Το κέρδος το Τουριστικόν παραμένει οικονομολογικός ή κορυφή των πλουτοπαραγωγικών όφελγημάτων και γενικά ή πείρα και ή πρακτική απέδειξε ότι και ή Νησιωτική Ελλάς παραμένει ή ύπ' αριθμόν 1 στόχος του Διεθνούς Τουριστικού ενδιαφέροντος.

Πολλά άκούσαμε και άκούμε καθημερινώς, ότι θά αξιοποιηθούν και τά Κύθηρα Τουριστικώς άλλα δυστυχώς, έκτός του ότι δεν έγινε μέχρι σήμερα τίποτε το θετικόν παρά μόνο θά τά άκούμε, έν τούτοις είμεθα της γνώμης ότι θά μπορούσαμε κάτι να άποκτήσωμε από τους άρμόδιους εάν έλέγαμε στους άνθρώπους αυτούς ότι είμεθα διατεθειμένοι να τους διαβεβαιώσωμε ότι ή Ελλάς έχει ύποστεί μέχρις σήμεραν τεραστίαν ζημίαν διότι δεν αξιοποίησαν ταχέως τά Κύθηρα τουριστικώς. Τό να περιοδεύει κανείς την Νήσον δι' άγρον ψήφου είναι κάτι πολύ διαφορετικόν από το να έκτιμήσιν επακριβώς την άφάνταστον Διεθνή Τουριστικήν άκτινοβολίαν την όποιαν διαθέτουν τά Κύθηρα και έτσι να ξεχωριστούν τά πράγματα από το σύμπλεγμα «πολιτική σκοπιμότης» και «οικονομική σκοπιμότης». Βε-

βαίως, για να μαλωθούν τά πράγματα και να εξυηρηθώ ή θέσις των άρμόδιων έχει δεδόντες καλλιεργηθώ ή Σαπωνόφουσα των δήθεν τουριστικών συμφερόντων όρισμένων κατοίκων της νήσου και έτσι βολεύεται ή κατάστασις και εξασφαλίζουν πολλοί Κυθήριοι ύπεύθυνοι και άλλοι την ήσυχία των, εις βάρος της ιδιαίτερας μας πατριδος όπου έρημούνται από την έγκαIRON φροντίδα και άγάπη!! πολλών ύπευθύνων.

Φυσικά, όσοι έχουν λίγο φιλότιμο διερωτώνται πού βαδίζουμε και πού πάμε. Οι μόνοι που δεν διερωτώνται ούτε σκοτίζονται, άρκεί να έχουν εξασφαλισμένους τους περιθωρίους των όθκους, είναι αμερικαν' άνάγκην εύρισκόμενοι εις τας θέσεις ταύτας πρόεδροι διαφόρων Κυθηραϊκών όργανώσεων και Κοινοτήτων και οι όποιοι μάλιστα τελευταίως εξασφάλισαν ακόμη καλλίτερον ήσυχίαν καίοντες άφθονον λιβαντόν στον αληθινόν και άκούραστο έθελοντή Κόσμον ένώ στην πραγματικότητα τόν έχουν αφήσει μόνο του.

Βέβαια, ο Κόσμος, ούδέποτε θά έβδαιζε άπόλυτα το σωτήριον διά το νησί πρόγραμμα του εις την προσωπικήν συμβολήν και συμπάρασιν άρνητικόν άτόμον διότι οι σκέψεις και ή βοήθεια όλων των αξίων Κυθηρίων είναι μαζί του, άλλα το θέμα είναι ότι δεν θά έπρεπε οι άρνητικοί αυτοί τύποι να πιστεύουν ότι οι Τσιργιώτες δεν είναι εις θέσιν να γνωρίζουν να

(Συνέχεια εις την 2αν σελίδα)



ΟΜΟΡΦΙΑ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑ



Λαογραφία

Κυθηραϊκές Μαντινάδες

- 565
Μιά πετροπέρικ' άγαπώ
σέ ξένο χωριουδάκι
κι' ο νους μου τρέχει άπάνω της
σάν τ'ό νερό στ' αύλακι.
- 566
'Ός πότε δά παιδεύνται
οί σκλάβοι στήν καδένα
και τ'ά πουλιά στήν έρημο
κι' έγω μικρή γιά σένα.
- 567
'Ός πότε μήλο δά βαστώ
και ρόδο δά κλαδεύω
κι' ός πότε τήν άγάπη σου
κρυφά δά τήν λατρεύω.
- 568
'Ός πότε μαύρη δάλασσα
δά δέρνει τ'ό κορμί μου
κι' άλλος δά τήνε χαίρεται
τήν άγαπητική μου.
- 569
Ποιός αύρανόσ πιά δάλασσα
ποιός ήλιος ποιά φεγγάρι
ποιός πεζεδέχης δούλεται
τήν άγαπώ νά πάρη.
- 570
'Αγάπη πούχα κι' έχασα
κι' έχ' καρδιά μου λαύρα
δά π'ά νά θρώ τ'ό μωγιατζή
νά δουτηχτώ σ'ά μαύρα.
- 571
'Ο ήλιος έσκοτεινίσαε
άπό τ'ά δάκρυά μου
κι' έού δέν τ'ά θορέθηκες
τά παραδάρματα μου.
- 572
Βαρέθηκα νά σ' άγαπώ
νά σ' άρνιθώ λυπούμαι
κι' ίντα νά κάνω π'ό τ'ά δυό
στέκω και ουλλογούμαι.
- 573
'Όσο βραδιάζει μούρχειται
σ'ήν κεφαλή σκοτούρα
κι' άνατριχίλα σ'ό κορμί
και σ'ήν καρδιά λιγούρα.
- 574
'Όσο βραδιάζει σκοτεινά
και δέ θωρούν τ'ά μάτια
γίνεται τ'ό κορμί θαρύ
και ή καρδιά κομμάτια.
- 575
Βάλε με θ'έ μου βάλε με
σ'ήν μοίρασ τ'ά γραφεία
κι' όπου θωρώ μοίρα κακή
δά γράφω, εύτυχία.
- 576
Τύχη μου άκαρπο δεντρί
μέλιστα δίχως μέλι
σ'ά θάσανα πού μ' έριξε
κι' ό χόρος δέ με δέλει.

(Λαογραφική συλλογή του «Κυθηραϊκού Τύπου»)

Παροιμίες

- Περισσότερες μύγες πιάνεις με τ'ό μέλι, παρά με τ'ό ξύδι.
- ★
'Όπου κλέφτης και φονιάς, ό γιός τ'ό σκοτωμένου.
- ★
'Αλλοίς τονε τόν όρφανό, άς είν' και με τ'ά γένεια.
- ★
Δαχτύλι μου κι' άνε θρωμετς, πάν-τα δικό μου είσαι.
- ★
'Αλλοίς τονε πούχει δικούς, και περπατ'έ με ξένους.
- Τόν ξένονε σ'ό σπ'ίτι σου, γιά μάρτυρα τόν έχεις.
- ★
Τό καλό γράφεται σ'ήν άμμο, και τ'ό κακό σ'ό λίθο.
- ★
Ποιός είδε δυό κεφάλια, κι' έκρινε ένα.
- ★
Τό δέ σέ μέλλει, μή ρωτάς.
- ★
'Η μάνα γεννά, κι' ή μοίρα μοιραίνει.

Στίχοι Ρωτόκριτου

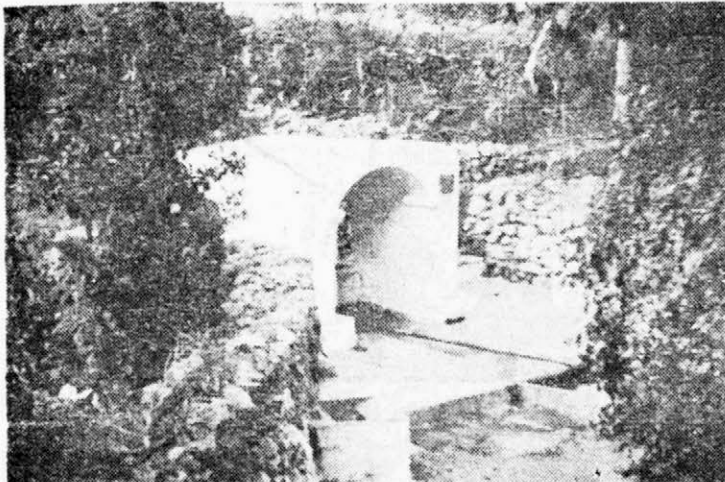
- Πούρι τ' άδρώπου δόθηκε
κι' είναι τ'ό φυσικό του
νά διαμετρά τ'ά πράματα
με τ'ό λογαριασμό του.
- ★
'Όσά γνωρίση άδρωπος
κι' όλ'ίξει νά κερδέση
κεινό τ'ό πράμα π' άγαπά
κι' όπού πολλά τ' άρέσει.
- ★
ό νους παραλαφρώνεται
ή όλ'ίπα ντου πληθαίνει
κι' άπάνω σ'ό λογαριασμό
είναι δεμελιωμένη.
- ★
Σάν τ'ό μετρήση μιά και δυό
και θ'όλοκει τ'ό π'ώς μοιάζει
ξετράχει τ'ό με προθυμία
κι' όσο μπορεί σπουδάσει.
- Τά μάτια δέν καλοθωρού
τ'ό μάκρμα τ'ό τόπου
μά πλιά μακρά και πλιά καλά
θωρετ' ή καρδιά τ' άδρώπου.
- ★
'Εκείνη θ'έπει σ'ά μακρά
και σ'ά κοντά γνωρίζει
και σ' ένα τόπο θ'όλοκεται
και σ'ε πολλούς γυρίζει.
- ★
Τά μάτια νάναι κι' άνοιχτά
τή νύχτα δέ θωρούσι
μέρα και νύχτα τ'ήν καρδιάς
τά μάτια συντηρούσι.
- ★
Χίλια ματιά 'χει ό λογισμός
μερο—νυχτός όίγλιζου
χίλια ή καρδιά και πλιότερα
κι' ούδέ ποτε σφαλίζου.

Γνωμικά

- ΚΑΚΙΑ
- Δέν υπάρχει σ'όν κόσμο κακό
χωρίς θεραπεία.
- ★
Οι δυστυχίες σου σέ κάνουν νά
θογγάς. 'Αν κυττούσες όμως ό,τι
υποφέρουν οι άλλοι, τ'ά παράπονά
σου δά ήταν π'ό μαλακό γιά τίς
συμφορές σου.
- ★
Σιλόν
- ★
'Αν ένας άνθρωπος σοφ' μιλήσει
ελλικρινά δά δ'ής π'ώς είναι λίγο
καλύτερος άπό τόν κακό.
- ★
Σαίξπηρ
- ★
Τά κακά, άπό κακές προέρχον-
ται άφορμές.
- ★
'Αριστοφάνης
- ★
Ποτέ, μά ποτέ κακός άνθρωπος,
δέν ήταν σοφός.
- ★
'Ομηρος
- ★
Τό κακό ξεϊδι, τ' άγγείο του χα-
λάει.
- ★
'Ελλην. παροιμία
- ★
Καλύτερα νά ζήσ' μ' ένα δράκο,
παρά με μιά κακιά γυναίκα.
- ★
Παροιμία
- ★
Δέν έχει κανένας τ'ό δικαίωμα,
νά είπει κακό λόγο, καθώς και νά
κάμη μιά κακή πράξη.
- ★
Τζόνσον
- ★
'Όπου κακός λόγος, έκει και κα-
κή σκέψη.
- ★
Σενέκας
- ★
Μόνο τ'ό κακό αναπτύσσεται ά-
πό μοναχό του, άλλα γιά ν' ανα-
πτύξωμε τήν καλωσύνη, χρειαζέ-
ται προσπάθεια και θάρρος.
- ★
'Αμύελ
- ★
Τρεις σπίδες : Περηφάνεια, φθό-
νος και φιλαργυρία, είναι άναμμέ-
νες σ'ε κάθε ανθρώπινη καρδιά.
- ★
Δάντης
- ★
Τό κακό δέν έχει ανάγκη άπό
καλλιέργεια : φυτρώνει δίχως προ-
παρασκευή καθώς τ'ά βότα σ' ένα

- χωράφι παρατημένο.
- ★
Λακωνταίρ
- ★
Κακώς συναγμένα, κακώς ξεδε-
μένα.
- ★
Πλάτων
- ★
Μαστίγωνε τήν κακία, άλλα πρό-
σεχε τόν άνθρωπο.
- ★
Μαρτιάλ
- ★
'Η κρυμμένη κακία, είναι άρρώ-
στεια ύπουλη σ'ήν ψυχή.
- ★
Γρηγόριος
- ★
Τίποτε εύκολότερο, όπ' τ'ό νά
γίνης κακός.
- ★
Γρηγόριος
- ★
Ποτέ κανένας άνθρωπος, δέν έ-
γινε κακός ξαφνικά.
- ★
Τζουβενάλ
- ★
'Εσπειρες κακία, δά θερσίεις ά-
δικία.
- ★
Βίβλος
- ★
'Η εύτυχία τ'ό κακού περνάει
σάν χείμαρος.
- ★
Ρακίνας
- ★
'Ο συνετός άνθρωπος ξέρει νά
προλαβαίνει τ'ό κακό, ό θαρραλέος
τ'ό υποφέρει, δίχως νά παραπονίε-
ται.
- ★
Πεντακός
- ★
Τών λίγων ή κακία, φέρνει τή
συμφορά τών πολλών.
- ★
Ποπλ Σύρος
- ★
Οι κακοί ύπακούουν σ'ά πάδη
τους, όπως οι δούλοι σ' άφεντι-
κά τους.
- ★
Διογένης
- ★
Είναι σ'ή φύσι τών ανθρώπων
πιότερο νά ποδοπατούν έκείνον
πού έπεσε.
- ★
Αισχύλος
- ★
Καθένας κάτω όπ' τήν ίδια του
κακία σπίζει.
- ★
Μένανδρος
- ★
'Η μεγαλύτερη τιμωρία μιάς κα-
κής πράξης είναι ή έξομολόγηση τ'ό
δράστη με τούς κακούς ανθρώπους.
- ★
Πλάτων

ΒΑΘΥΣΚΙΑ ΛΑΓΚΑΔΙΑ



Βρύσι Τριφυλλιαίνων.

ΟΝΕΙΡΑ

Σκιές θαμπές τ'ά όνειρά μου πλάθονται
κι' άλλωτινά φαντάσματα σαλεύουν
πότε πεθαίνουν και σ'ή λήθη χάνονται
και πότε π'ό μεγάλα ζωντανεύουν.

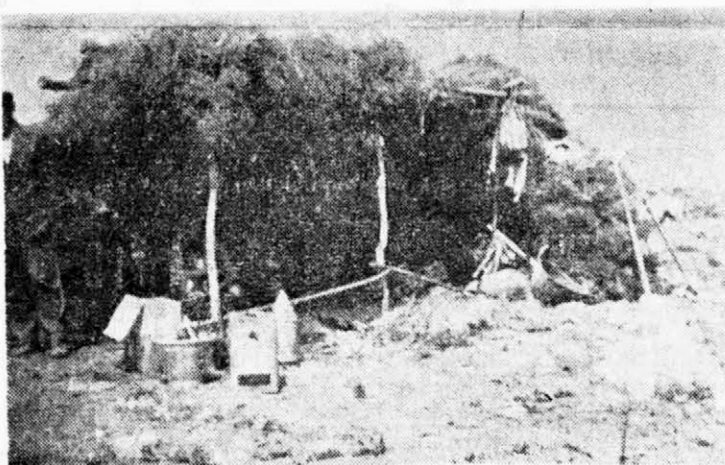
Πότε ποθούν τ'ά γνώφια νά περάσουν
ψηλά σ'τ' άστέρια νάβρουν ήσυχία
πότε συντρίμια τ'ό καύμου πλαντάσσουν
και πότε ξαναζούν τήν εύτυχία.

Πότε σ'τ' άπ'όρι τ'ήν άγάπης φλέγονται
πότε σ'τ' ώραίους κόσμους περπατάνε
και πότε σ'ήν άφάνεια περνούνται
καθώς πετούν σ'ά ύψη κι' όλο πάνε.

★
'Απαντοχή, τ'ό φάσμα σου δέν χάνεται
κι' όθε διαβής δά μ'άς άφίσης κάτι.
Άχ όνειρά μου κιάν δά μού πεθάνετε
θά ζώ με τή δική σας αυταπάτη.

Λίτσα Καβάκου—Στρατηγού

ΑΠ' ΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΞΩΜΑΧΟΥ



Τσιριγώτικη καλύβα

ΤΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΝ ΜΑΣ ΑΥΡΙΟ...

(Συνέχεια έκ της 1ης σελίδος)

κρίνουν και νά εκτιμούν αναλό-
γως τόν καθένα όπως τ'ό αξίζει.

Στήν προσπάθεια τ'ήν άναγεν-
νήσεως τ'ής νήσου, όλοι οι Του-
ριστικοί συγκινούνται βαθύτατα.
Δέν υπάρχει Τσιριγώτης πού νά
μην σκέπτεται τ'ό άγαπημένο του
νησί. 'Υπάρχει, δυστυχώς όμως
και ή τροχοπέδη τών προσπι-
κών φιλοδοξιών ή όποία έμποδι-
ζει τ'ά θετικά και δημιουργι-
κάς δυνάμεις τ'ής νήσου νά κι-
νηθούν. Εύλόγως λοιπόν θά διε-
ρωτηθ'ή πάλι κανείς τί θά γίνη
με αύτούς τούς Κους Κους άδρα
νούντας ήγήτορας ; Πώς θά τούς
κάνωμε νά κινηθούν γιά τ'ό νη-
σί άφοψ' όλο στρίβουν τ'ό θέμα
δ'άσας κάποια δημιουργική πνοή
τούς ένόχλησε ; Νομίζωμεν ότι
τ'ό θέμα είναι άπλόουν.

★
'Εδωσαν ήδη τ'άς εξετάσεις
των και άπέτυχον και εις επιβε-
βαιώσιν έχομεν ότι όλη ή Νη-
σιώτικη 'Ελλάς αξιοποιείται του-
ριστικάς και τ'ά Κύθηρα όχι.
Δηλαδή είναι τ'ό ίδιο σάν νά λέ-
με ότι αξιοποιήθη Τουριστικάς
δ' Λυκαβητός και ή 'Ακρόπολη
παραμελείται. Είναι νομίζωμεν
περισσότερον άπό καταφανές ό-
τι δέν κατώρθωσαν νά πείσουν
κανέναν άρμόδιον τ'ό τί έστι
Κύθηρα. 'Αρα δέν γνωρίζουν
και δέν είναι εις θέσιν νά αντι-
ληφθούν πού έγκειται τ'ό Κυθη-
ραϊκό πρόβλημα τ'ής τουριστι-

κής αξιοποίησεως τ'ής νήσου,
ού'ε καν δέν γνωρίζουν πώς νά
κινήθουν. 'Εχρησίεζοντο λοιπόν
φροντιστήριον και τ'ό φροντι-
στήριον ύπάρχει, άλλα δυστυχώς
άπέτυχον διότι είναι άνέπιδεκτοι
μαθήσεως.

★
'Ωρισμένοι Κυθηριοί έβαλαν
σάν σκοπό τους νά βοηθήσουν
τ'ό νησί χωρίς νά φιλοδοξούν
θώκους. 'Εχουν πολλά τοπικά
έμπόδια, τροχοπέδες νά υπεργη-
θήσουν. 'Αλλά βασίζονται γιά
τ'ό σκοπό τους τ'ό μοναδικό στήν
αλήθεια τ'ής μελέτης τών πραγ-
μάτων άπό σκοπία όχι πολιτι-
κής σκοπιμότητος άλλα τ'ό π'ώς
θά δούμε τ'ό νησί μας νά άνέβη
σ'ή θέσι πού έπαίσιως πρέπει νά
άνέβη. Θά άγωνισθούν με πολύ
σθένος και άποφασιστικότητα
γνωρίζοντες καλλίτερα άπό κάθε
άλλον ότι με πρόγραμμα και κυ-
θηραϊκή ένότητα βρίσκονται πολ-
λύ κοντά σ'ήν επιτυχία.

★
'Αυτή τους τήν προσπάθεια
θά ζητήσουν άπό τήν απειπι-
σμένη κυθηραϊκή ψυχή ακόμα
λίγην ύπομονή γιά νά έσπερα-
στούν ώρισμένα σημεία πού έ-
μποδίζουν τήν προσπάθειά τους
και μετά ένα Παγκυθηραϊκό
σάββαμα θά σημάνη τήν έναρξη
τού άγώνος διά θετικάς επιτυ-
ξεις.

ΣΠ. ΧΑΕΝΤΖΟΣ

ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

(Συνέχεια έκ της 1ης σελίδος)

έτος 1961—62 εις τ'ά δημοτικά
μας σχολεία παρουσιάζονται τρία
κενά, εις τ'ά σχολεία 'Αντικυθη-
ρων. Βιαστικά και Φιλική-
νικων, λόγω μεταθέσεως και προ-
αγωγής ύπαρξίμων διδασκάλων.
Τά κενά ταύτα έλλείπει Κυθη-
ρίων διδασκάλων, οι όποιοι θά
επεθύμουν νά τοποθετηθώσιν
εις τήν Νήσον θά παραμείνω-
σιν κατά πάσαν πιθανότητα ά-
συμπλήρωτα, με άποτέλεσματα
δυσάρεστα διά τούς μαθητάς
τών σχολικών τούτων περιφε-
ριών.

Τό κακόν όμως δέν πρόκειται
νά σταματήσει έως εδώ. Κατά
τούς ύπολογισμούς μας έντός
τών άμέσως τριών—τεσσάρων
προσεχών έτών τ'ά κενά λόγω
συνταξιοδοτήσεως και μεταθέσε-
ων θά άνέλθωσιν εις 8 έως 10
και έναντι αύτών μόνον μία Κυ-
θηρία διδασκάλισσα ύπάρχει
πρός τοποθέτησιν έν τ'ή Νήσφ.
Βεβαίως ή Πολιτεία θά τοποθε-
τήσει εις τ'ά κενομένους θέσεις
διδασκάλους ξένους, εκπαιδευ-
τάς έν προκειμένφ τ'ό καθήκον τ'ής,
άλλα τούτο πιστεύομεν, ότι δέν
άποτελεί λύσιν τ'ό εκπαιδευτι-
κού μας προβλήματος. Καί ό λό-
γος είναι άπλόος. Χωρίς ποσώς
νά παραγνωρίζωμεν τήν εύσυνει-
δησίαν ή νά υποτιμώμεν τήν έρ-
γατικότητα των ξένων διδασκά-
λων, έπειδή αι συνθήκαι τ'ής
Νήσου μας και κυρίως αι οίκο-
νομικά, παρουσιάζονται δυσμε-
νείς διά τούς ξένους ύπαλλήλους,
καθιστάμεναι δυσχερέστεραι διά
τούς διδασκάλους, ίδια τούς νέ-
ους, λόγω των χαμηλών μισθών,
τούς όποιους ούδαμόθεν δύναν-
ται νά προσανξήσουν, θά κατέ-
χωνται άδιακόπως υπό τ'ό αλ-
σθήματος τ'ής μεταθέσεως. Καί
έναντι πάντα ύπάρχον τ'ό αλ-
σθημα τούτο άποβαίνει επιζήμι-
ον διά τήν ύπηρεσίαν, διότι δέν
τού επιτρέπει τήν ολοκληρωτι-
κήν προσήλωσιν του εις τ'ό κα-
θήκον του, εξαίρετως διά τόν
διδάσκαλον, τόν όποιον πρέπει
νά διακρίνη θείος ένθουσιασμός
και άπέραντος άγάπη και άφοσι-
ωσις π'ό έργον του και τ'ό μαθη-
τάς του, τ'ό αίσθημα τούτο
άποβαίνει αύτόχημα καταστρο-
φικόν διά τήν άποστολήν του
Καταδικασμένος συνεχώς υπό
τού αίσθήματος τούτου, θά πε-
ριορίζεται εις τήν τυπικήν ένά-
σκησιν των διδασκάλων του κα-
θήκοντων, χωρίς νά τόν διακρί-
νη ή τόσον εύεργετική εκείνη
πρός τ'ό περιβάλλον άκτινοβολία,
ή όποία διακρίνει τούς έντοπι-
ους διδασκάλους, οιτινες και έ-
πι πλέον ίδρωται και τ'ό αίμα
των άκόμη έδωσαν εις τήν διά-
θυσιν τ'ό λαφ'ό μας, τούς όποιους
τέκνα και άναπόσπαστα μέλη ά-
ποτελούν.

Πέραν τούτου και πολλά σχο-
λεία τ'ής Νήσου, όντα άτροφικά
άπό άπόψεως αριθμού μαθητών
και συνεπώς καταργήσιμα υπό
τ'ής ύπηρεσίας, χάρις εις τούς
Κυθηρίους διδασκάλους των,
διατηρούνται έν λειτουργία έξυ-
πηρέτουνα τούς μαθητάς των.
Τά σχολεία ταύτα έπανδρύνου-
να υπό ξένων, όχι μόνον δέν θά
καταβληθ'ή προσπάθεια έκ μέ-
ρους των νά διατηρηθώσιν, άλ-
λά τ'ό νουναντίον θά επιδιωχθ'ή ή
ταχύτερα των καταργήσις, ήτις
επιτυγχανομένη θά άποδεδευσθή
τούς διδασκάλους των και θά
φέγη τήν επιθυμητήν μεταβολήν.

Πάντα τ'ά άνωτέρω κατ' άνα-
λογίαν θά συμβώσιν ή μάλλον
συμβαίνουν και εις τ'ό Γυμνάσι-
ον. Οι ξένοι καθηγητά, πλην
έλαχίστων, οι όποιοι είναι γνω-
στοί εις τήν Κυθηραϊκήν κοινω-
νίαν και π'ός τούς όποιους ά-
μεριστον έκφορίζομεν τήν διει-
λομένην εύγνωμοσύνην μας, το-
ποθετούνται εις τ'ά Κύθηρα, διά
νά ύπηρετώσιν μακράν αύτών.

★
'Εάν δέν δυνηθώσιν νά άπομα-
κρυνθώσιν διά μεταθέσεως άμέ-
σως, άπομακρύνονται δι' άπο-
σπένσεως και ούτω τ'ό γυμνασί-
όν μας χολαίνει πάντοτε άπό
έλλειψιν διδακτικού προσπι-
κού, επί μεγίστη ζημία και τ'ής
μορφώσεως και τ'ό μέλλοντος
τών τέκνων τ'ής Νήσου. Κατά
τ'ό άρξέμενον έτος, μετά τήν με-
τάθεσιν των Κυθηρίων καθηγη-
τών των Φυσικών και Μαθημα-
τικών, τ'ό γυμνάσιον θά στερη-
θ'ή δύο βασικών καθηγητών, έρ-
ώσον είναι άμφίβολος ή τοποθέ-
τησις αντικαταστατών των. Τό
γυμνάσιον θά στερηθ'ήν και πά-
λιν τ'ός ύπηρετούντας Κυθη-
ρίους καθηγητάς του.

Διά τούς άνωτέρω έν συντο-
μία έκτεθέντας λόγους τ'ό εκπαι-
δευτικόν μέλλον τ'ής Νήσου μας
προοικονίζεται δυσάρεστον, με
άναγκάιν συνέπειαν τήν πτώ-
σιν τ'ής πνευματικής σ'άθμης
τού λαφ'ό και κατ' άκολουσίαν
και τ'ό πολιτιστικό και βιοτι-
κού τ'ό επιπέδου.

Και τώρα τίθεται τ'ό έρώτη-
μα : Ποία πρέπει νά είναι ή
αντίδρασις των κυθηραίων πα-
ραγόντων εις τήν ός άνω δια-
γραφομένην κατάστασην, ώστε
νά προληφθώσιν αι δυσμενείς
επιπτώσεις τ'ής έπί τ'ής Νήσου ;
'Η άπάντησις δέν είναι και
τόσον πρόχειρος, πάντως κατά
τήν γνώμην μας μία είναι κυρί-
ως ή λύσις και μία ή αντίδρα-
σις : ή εκπαιδευσις Κυθηρίων
εκπαιδευτικών λειτουργών και
στοιχειώδους και μέσης βαθμί-
δος. Μόνον τότε, όταν διαθε-
σώμεν έντοπίους λειτουργούς και
μήλιστα εις άριθμόν μεζιόντα
των έκάστοτε άναγκών μας δυ-
νάμεθα νά είμεθα ήττοι ότι
τά σχολεία μας και βίωσιμα θά
είναι και άριστα θά λειτουργ-
γούν και ή μορφωτική στάθμη
όλων και θά άνέρχεται.

★
'Η παραγωγή όμως, άς μ'ας
επιτραπ'ή ή λέξις, Κυθηρίων εκ-
παιδευτικών δέν δύναται νά έ-
πιτευχθ'ή διά λόγων κενών και
θεωρητικών άφορισμών. Χρειαί-
ζονται θετικά μέτρα, πρακτικά
λύσεις και οικονομικά θυσία ά-
κόμη, ώστε νά ένθαρρυνθώσιν
πολλοί και έλεγκτοι νέοι, νά ά-
κολουθήσουν τ'ό εκπαιδευτικόν
στάδιον προσφέροντες τ'άς ύπη-
ρεσίας των εις τόν Κυθηραϊκόν
λαόν.

★
'Ός τοιούτων άποτελεσματο-
κόν μέτρον θεωρούμεν τήν έκ
μέρους των διαφόρων κοινωνι-
κών, εκκλησιαστικών και έκπαι-
δευτικών δέν δύναται νά έ-
πιτευχθ'ή διά λόγων κενών και
θεωρητικών άφορισμών. Χρειαί-
ζονται θετικά μέτρα, πρακτικά
λύσεις και οικονομικά θυσία ά-
κόμη, ώστε νά ένθαρρυνθώσιν
πολλοί και έλεγκτοι νέοι, νά ά-
κολουθήσουν τ'ό εκπαιδευτικόν
στάδιον προσφέροντες τ'άς ύπη-
ρεσίας των εις τόν Κυθηραϊκόν
λαόν.

★
Βεβαίως πλην των ύποτροφι-
ων και άλλους τρόπους είναι δυ-
νατόν νά έξεύρη ή άγάπη μας
π'ός τήν Νήσον και τ'ό ένδιαφε-
ρον μας διά τ'ό μέλλον τ'ής, διά
νά προσωθήσωμεν νέους π'ός
τήν εκπαιδευσιν, οι όποιοι θά
δυνηθώσιν νά ίκανοποιήσουν τήν
πρός μόρφωσιν δίψαν τ'ό Κυ-
θηρίου και νά συνεχίσουν προ-
σθητικώς τήν εκπαιδευτικήν μας
παράδοσιν.

★
Πιστεύομεν ότι διά τήν Νή-
σον μας καμμία θυσία δέν μπο-
ρεί νά θεωρηθ'ή υπερβολική,
διότι είναι άναμφισβήτητον ότι
ή Νήσος φθίνει ήμέρα τ'ή ήμέ-
ρα, εάν δέ ή φθίσις προσβάλλει
και τήν εκπαιδευσιν αύτ'ής, τότε
ή άπονεύρωσις αύτ'ής, παρά
τ'άς άξιεπαίνους προσπάθειας,
αίτινες καταβάλλονται έκ μέρους
τ'ής Πολιτείας και άλλων όγα-
νώσεων π'ός επιβίωσιν αύτ'ής,
δέν θά είναι μόνον βεβαία, άλ-
λά και ταχεία.

★
'Όμως άς μή είμεθα άπαισιό-
δοξοι : ή κυθηραϊκή φιλοπατρία
θά βοηθ'ή και πάλιν τόν τρόπον
νά νικήση και νά διατηρήσ'ή ά-
σθεστον τήν ζωήν και τήν πρό-
οδον τ'ής άγαπημένης μας Νή-
σου.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΣΤΑΘΗΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Ζωσιμαδών 15—Πειραιεύς

ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Της 'Αρχαιολόγου κ. ΜΑΙΡΗΣ ΦΘΕΝΑΚΗ-ΚΟΜΝΗΝΟΥ

Ξεκινάς για ένα νησί απομονωμένο, σχετικά απομακρυσμένο, τώχεις άκουστά από την Ιστορία και την παράδοση.

Ζητάς θάλασσα ήσυχη, γαλήνιες άκρογιαλίες, όριζοντα, κι' ανάπανσι στην ψυχή και στο σώμα.

Και βρίσκεις μπροστά σε μια άναπάντητη έκπληξη... Όλα αυτά πλούσια χαρισμένα απ' το Θεό και μαζί μ' όλη αυτήν την πολυτιμή από επισημοποιημένη και καλλιτεχνική άποψη... Πλήθος όμορφα βυζαντινά μνημεία, εκκλησάκια γραφικά από τον 10ον, 11ον αι. μ.Χ., και αργότερα. Και σε μια άμμοσφαιρα που φέρνει άκόμα την σφραγίδα της Δυτικής άρχοντίας απ' την Ένετοκρατία, μαντεύεις ότι και η άρχαία Έλλάδα θάρσπε να χη δώσει ένα παρόν ιδιαίτερα ενδιαφέρον... Ξεφυλλίζοντας ότι σχετικά υπάρχει με την Ιστορία των Κυθήρων και συζητώντας με τους άρμόδιους αποκαλύπτεις ότι πράγματι: Τό υπέδαφος των Κυθήρων κρύβει πλούσιο αρχαιολογικό ενδιαφέρον. Ζητάς μια χροσιαστή άπιδείξει και χάρις σε δυό-τρείς ιδεολόγους Κυθήριους, την έχεις με μια μονάχα έπίσκεψη στο πόρχειο 'Αρχαιολογικό Μουσείο των Κυθήρων που όφειλε την έναρξή του στον καθήγητή και έφορο άρχαιοτήτων κ. Θεμ. Πετρόχειλο. Πάλι καλά που χωρίς καμιά οικονομική ένίσχυση, χωρίς καμιά συστηματική άνασκαφή και βοήθεια που βρίσκονται έδω συγκεντρωμένα όσα τυχαία άνεκαλύφθηκαν στο νησί ή παρεδόθησαν στον άξιο Κυθήριο. Τό μικρό αυτό μουσείο είναι μια έγψηση, μια εισαγωγή για μια συστηματική άρχαιολογική έρευνα. Σε μια βιτρίνα του υπάρχει άνάμεσα στ' άλλα κι' ένα όμορφο κεφάλαιο Σκοπαδικής τέχνης, βάσι Μινωικής έποχής προερχόμενα από την νεκρόπολη της Παλαιόπολης κι' όπου άλλωστε τυχαία σύμπτωση άπεκαλύφθη... Δέν είναι πολλές μέρες μής έξηγεί ο ευγενικός οδηγός μας δ. κ. Πετρόχειλος που ή μουλτζάρα στη θέσι Βόθωνας έφερε στο φως μια σαρκοφάγο. Βιαζόμαστε να έπισκεφθούμε τον τόπο αυτό, καθώς και την Παλαιόπολη στον Αύλαίμονα, όπου και πάλι ή μουλτζάρα άπεκαλύψε τέσσερες άκόμα τάφους Μινωικής έποχής. Χάρις στον ευγενικότατο Όλλανδό μηχανικό κ. Κόκομα που μής μετέφερε και που άπ' την μακρινή του πατρίδα ήρθε στα Κυθήρα φιλοδοξώντας να κάνει τό νησί παράδεισο όπως μής έλεπε ή γλυκύτατη σύζυγός του, δ. κ. Πετρόχειλος με δίκαιη υπεργόνηνεια μής δείχνει τό νέα άρχαιολογικά ευρήματα. Μιά δόλοκληρη νεκρόπολη Μινωικής έποχής και φυσικά ένας δόλοληρος συνοικισμός που θ' άπλώονταν στην περιοχή, είναι σίγουρα θαμμένα κάτω άπ' τό έδαφος που πατάμε.

Άρχει τό σκαλίσει λίγο κανείς τό χώμα για να βροί στο φως πλθος όστά θραύσματα άγγελων, καμμάτια μάρμαρα. Τό χέρι γεμάτο όδες μόλις τόλμα ν' άγγίξει τό κροκαλοπαγές χώμα άπό φόβο μήπως προξενήση κάποια ζημιά.

Κι' όμως κάτω άπ' τό έκτυφλωτικό φως του Αύγουστιάκου ήλιου γυάλλει τό πρώτο σημαντικό ευρήμα κοντά σ' έναν άνδρικό σκελετό θαμμένο όπλαδόν. Ένα κοντό χάλκινο έγχειρίδιο.

Η φαντασία μας γαλοχημένη στην άμμοσφαιρα της 'Αρχαιολογίας παίρνει άμφοτερόπλευρα. Έδω βρίσκει θαμμένους ένας γενναίος πολεμιστής, ίσως κάποιος άπ' τή συνοδεία του Πάρηδου που σταμάτησε έδω μεταφέροντας τον ζωντανό θησαυρό του, την όραία Έλένη. Μορφή Ιστορική συνδυασμένη με κάποια μορφή της μυθολογίας την Κυθήρεια Άφροδίτη. Κάπου έδω τοποθετεί τό ναό του όπεριηγνήτης Πανσάνιας. Πώς να μην καλπάση ή φαντασία; Λίγο παρακάτω στον τοίχο ενός χωραφίου βρίσκει έντοιχισμένο ένα δόλοληρο άρχιτεκτονικό τμήμα με «σταγόνες» άπό άρχαίο

οικοδόμημα. Χιλιάδες θραύσματα άγγείων πατούν τό πόδια μας. Ένα γεροντάκι με συμπαθέστατη νησιώτικη άφέλεια μής φωνάζει καθώς μής βλέπει να σκήβουμε μ' ένδιαφέρον. «Φτωχοί άνθρωποι αυτοί οι άρχαίοι, οι Ρωμαίοι κύριοί μου. Όλο με τσουκάλια πολεμούσανε, σωστό τσικαλαριό είναι αυτό τό χωράφια έδω πάνω». Βλέπετε δέν χρειάζεται άρχαιολογική κατάρτιση για ν' άναπαράστηση έδω κανείς την ύπαρξη μής πάλλουσας ζωής. Τά Κυθήρα δέν είναι μονάχα ένας παράδεισος φωτός και γαλάζιας άρμονίας. Είν' ένας τόπος που σίγουρα τουλάχιστον σε όρισμένες περιοχές τό βήματα των ανθρώπων, οι μουλτζές, τό ζώα, οι τροχοί κυλούν πάνω σ' ένα κόσμο πολύτιμο άρχαιοτήτων. Ένας κόσμος άνεκμετάλλευτος κείται, ένώ άλλοι διαθέτουν πολυτιμες πιστώσεις κυνηγώντας χίμαιρες.

Και άρχει λίγη καλή θέληση, λίγα χρήματα και κάποια λογική για να τρέξη κανείς προς την όμορφη την πλούσια αυτή Κυθήρική γή που προσφέρει σπάταλα κάθε είδους πνευματικές και υλικές άπολαύσεις σε όσους έέρουν σκύβουν μ' άγάπη κοντά της.

ΜΑΙΡΗΣ ΦΘΕΝΑΚΗ-ΚΟΜΝΗΝΟΥ
'Αρχαιολόγος. Διλωματούχος του Πανεπιστημίου Άθηνών και του Πανεπιστημίου της Σορβόνης.

Ο Κρίκος

Έκ διαφόρων σημείων εξαίρεται από έτών ή πολυτιμότερη συμβολή του ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ «Ο Κρίκος», έπί κεφαλής του όποιου έχει τεθή ή πανελληνίως γνωστός διά τό όργανωτικό του προσόντα και τας σπάνιας ικανότητάς του τ. Άνώτερος Λειτουργός της Έθνικής Τραπεζής κ. ΚΩΝΣΤ. ΤΡΥΦ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ.

Πράγματι, άφ' ότου ιδρύθη «Ο Κρίκος», τό έν Άθήναις και Πειραιεί Σωματεία της γενετήρας, καθώς και ή έπαγγελματική και ή επαγγελματική έφημερίδα και τό περιοδικό, που συνεργάζονται με τον «Κρίκος» έλυσαν τό άκανθώδες πρόβλημα της έπαφής των με τους συνδρομητές και κατ' αυτόν τον τρόπο δέν συσσωρεύονται συνδρομαί πολλών έτών που δυσχεραίνουν τους συνδρομητές.

Ο «Κυθηραίος Τύπος», που έσχάτως ήρτισεν άναθέτων την έίσπραξη των συνδρομών εις τας «Κρίκων» αλφάνηται την ύποχρέωση να χαιρετήσει και πάλιν την συντελούμενη έμπροσθεν, την ταξιν, την έννημερότητα και την άρτίαν όργάνωσιν του «Κρίκου» και συνιστά εις τας έν Άθήναις και Πειραιεί Σωματειακάς «Όργανώσεις των νησιών, όπως δώσουν την προτίμησιν των δια τας έίσπραξεις των εις τον «Κρίκον» με την βεβαίότητα ότι «Ο Κρίκος» είναι αυτό άκριβώς που έλκεται εις την Χώραν μας διά την προώθησιν της πνευματικής κινήσεως, της Σωματειακής ιδέας και διά την άρτίαν έξυπηρέτησιν των επαγγελματιών και επαγγελματιών έφημερίδων και δεδομένου ότι ή μετ' αυτού συνεργασία των Σωματείων της γενετήρας και των επαγγελματιών έφημερίδων κατά πόλιν ή συντελεί εις την άναδιοργάνωσιν των και θά έπιτυγχάνουν εύχερώς την πραγμάτωσιν των όπερ της γενετήρας επιδιώξών των, διότι «Ο Κρίκος» συγκεντρώνει όλας τας προϋποθέσεις προς τότο.

Τά Γραφεία του είναι εις την όδον Άκαδημίας 98 —τηλέφωνα 622.094 και 626.662.

ΕΥΣΕΒΕΙΣ ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Επισκεπτόμενοι τό Ιερόν

Καθίδρυμα

ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ

ένθυμηθετε τας μεγάλας

ανάγκας αυτού.

ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Ιερομόναχος

Κτηματικά συναλλαγαι

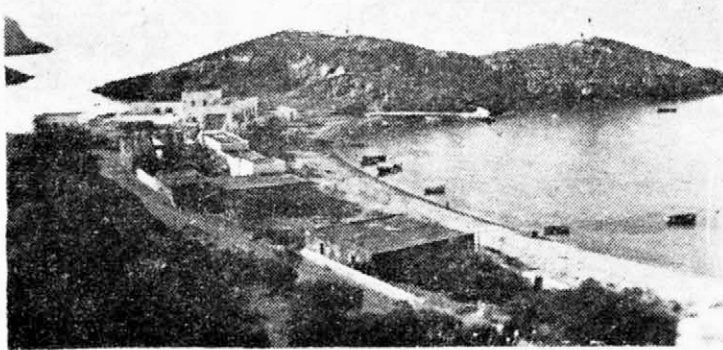
ΧΑΡΑΛ. ΣΠ. ΦΑΤΣΕΑΣ

Στάσις Νησάκι

Άνω Ήλιούπολις

Τηλέφ. 972.515

ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΚΕΝΤΡΑ



Η γραφική περιοχή Καψαλίου.

ΕΙΣ ΤΩΝ ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ

Γνωστόν άρκούντως ότι ή άλληλεγγύη των Κυθήρων έντός και έκτος της νήσου, κυρίως των Άθηνων και Πειραιώς διά πλείονας λόγους, πρέπει να τυγχάνη θετικής και όχι άρνητικής, καθισταμένη πολλαπλή, έπιοκοδομητική, ως πατριωτική, άνθρωπική, πολιτισμένη.

Ατυχώς ό κανών αντιδρά, εις βαθμόν ύπολογισμών. Η διατυμπανιζόμενη άλληλεγγύη μας σχεδόν δέν έξέρχεται της σκιάς των συγχρόνων αντιθέσεων μεταξύ των ανθρώπων, έκτος εξαίρέσεων, σταθερώς έμμένονσα εις όμαδικήν συμπαράστασιν ψυχαιωτικών έκδηλώσεων, ήτοι έκδρομών, χορών.

Τούτο δέ διότι κατά ψυχολογικήν άρχήν αί διασκεδάσεις έπιτυγχάνουν ως άπαμβλύνουσαι

τάς συγκρούσεις. Εις τας διασκεδάσεις όμονοούμεν και εις τον άγωνα της ζωής άποξενούμεθα μεταξύ μας και μέχρις όείας μορφής ανταγωνισμού προς μεγίστην ζημίαν έαυτών και άλλων, μη γενομένην άμέσως αντίληπτην και κατά συνέπεια. διαιωνιζόμενη. Ίσως τούτο να όφείλεται εις την πολιτιστικήν μας άνωριμότητα και την ύφεσιν των ευγενών άνθρωπικών συναισθημάτων πρό των όγκουμένων πρωτογόνων παθών, λόγω των διαφόρων πόλεμων και κατ' έπέκτασιν δυσμενών συνθηκών και άντιξοοτήτων της ζωής.

Και μοιραίως δέν δυνάμεθα να έξέλθωμεν άπό την τραγικήν κατάστασην τούτην (παρά τινας μεγάλας προσπάθειας κατά τας

τελευταία έτη), εάν δέν άποκτήσωμεν την άλωσεθεϊσαν ψυχικήν μας γαλήνην, άπαράτητον προϋπόθεσιν προς εξημέρωσιν των παθών.

Εις τούτο δύνανται να συντρέξουν διάφοροι, παράγοντες έσωτερικοί και έξωτερικοί κατά ποικίλιν συνδυασμών. Μεταξύ των έσωτερικών περιλαμβάνονται σνν τοις άλλοις ή ίδιοςυγκρασία, ή χαράκτηρ, ή θέλησις.

Δέν άποτελεί ούδεμίαν ύπερβολήν ή διαπίστωση ότι εις τον κυκλώνα των μεταπολεμικών τραγικών περιστάσεων, σποραδικώς διαφαίνονται θεληματικοί γαράκτηρες, οτινες διακρίνονται άπό θείαν έσωτερικήν φλόγαν ύψονουν άφανώς άλλα σταθερώς τό άνάστημά των κατά των έπερχομένων κυμάτων, θέτοντες φραγμόν εις την καίλιπα ως πρωτοπορεία κάποιας νέας ζωής.

Σκοπός ή συμπαράστασις προς τον συνάνθρωπον και μέσον ή προσωπική θυσία. Άν και ή άδέκαστος κριτική του δημοσίου βίου συνιστά έργο της Ιστορίας καθ' ότι ο έυεργέτης δέν να άποθάνη διά να τιμηθή, παρά ταύτα: Άντιπαρερχόμεθα τον κανόνα, λαμβάνοντες ύπ' όψιν την άμεσον άναγκαϊότητα της ύποδειγματικής έπικαιρότητας και ζητούντες συνγνώμην διά την προβολήν, καθ' όσον δέν άγνοούμεν την μετροφορσύνην του προχωρούμεν:

Εις των έλαχίστων αυτών τυχαίων και συμπτωμάτων μας έπιχειρηματίας Πειραιώς, κ. Νικόλαος Καστρισιος.

Επί δεκαετίας όλοκληρούς άπασχόλει κατ' ιδίαι έραν προτιμήσιν Κυθήριους κατά μείζονα

να αριθμόν ύπαλλήλων της ήν έξεπροσώπει 'Υδροδοτικής Παιραιώς εκ των όποιών άπέθανε κατοντάδες άτομων. Ουδέποτε ήλλαξε τακτική. Συνέδραμεν στρατιάν μεταναστών, άπειροι δέ τυγχάνουσιν αί περιπτώσεις πλγίας ύποστηρίξεως συμπολιτών εκ μέρους του, ως και πλείστοι τοιαύται γονιμωτάτης συμπαράστασός του έπί ζωτικών Κυθηραϊκών προβλημάτων, έξών ούδέποτε άφίστατο, έστω και άν έδοκίμαζεν πικρίαν.

Η άπαρίθμησις των άποτελεϊ καθήκον πλην όχι δυνατότητα της παρουσίας σιγμής.

Υπογραμμιζοντες όμως την σπανιότητα των λαμπρών αυτών έκδηλώσεων εις την ζωήν των ανθρώπων σημειούμεν ότι, ληξάσης της συμβάσεως της 'Υδροδοτικής άνέλαβε τό έργο ό Ο. Α. Π. με συνέπειαν πλγθος Κυθηρίων να ευρεθή σχεδόν εις τον δρόμον. Ποίος έχει σιείαν να του; βοηθήση;

Όταν λοιπόν ό χρόνος ώριμώσθ βοή λαού θά σαλπίση γενικήν έπιδιοκίμασιαν προς τό πατριωτικόν και άνθρωπικόν έργο του άξιου πατριώτου όστις εύδοκίμως ειργάσθη χάριν του κοινού συμφέροντος ύπό συνθήκας όλας άντιέξουσας και ύπό περιστάσεις άποκρουστικής νοοψυχολογίας.

Συμφώνως δέ προς την γραμμήν του άνα χείρας φύλλου δέν λιβανίζομεν πρόσωπα άλλα τιμώμεν άξιας.

Και τούτο όχι μόνον διά να τιμήσωμεν τας άξιας αυτές του; όπερ άλλωστε συνιστά καθήκον όλοκληρόν του λαού μας αλλά και διά παραδειγματισμόν πολλών έξ ήμών.

ΣΠΥΡΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ ΤΗΣ 29ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Άπό τας διεξαχθείσας έν Έλλάδι βουλευτικές εκλογάς της 29ης Οκτωβρίου, προέκυψαν τά κάτωδι άποτελέσματα:

Σύνολον ψηφισάντων: Έγκ. 4.413.235. Έλαβον: Ε.Ρ.Ε. 2.186.607, ποσοτ. 50,75, έδραι 176. Ε. Κέντρου 1.515.284, ποσοστ. 33,61, έδραι 100. Π. Α. Μ. Ε. 670.373, ποσοστ. 14,66, έδραι 24. Άνεξάρτητοι: 40.859, ποσοστ. 0,09. — Στρατ. & Δ. Υ. 181.113 — Γενική άποχή 19,01

Η σύνθεσις της νέας Κυβερνήσεως: Πρόεδρος Κων. Καραμανλής, Άντιδρος Π. Κανελλόπουλος, Έξωτερικών Ε. Αβέρωφ, Έσωτερικών Γ. Ράλλης, Υψηλός Έσωτερικών Δ. Δαβάκης, Προεδρίας Δ. Μοσχός, Υψηλός Προεδρίας Α. Γεροκαστόπουλος, Συντονισμού Π. Παπαληγοράς, Οικονομικών Σπ. Θεοτόκης, Υψηλός Οικ. Α. Αλιπράντης, Παιδείας Γ. Κασμάτης, Γεωργίας Κ. Αδαμόπουλος, Υψηλός Γεωργ. Π. Σταυρόπουλος, Δικαιοσύνης Κ. Παπακωνσταντίνου, Συγκοινωνιών Δ. Βρανόπουλος, Δημ. Έργων Σ. Γκίκας, Έθν. Άμύν. Άρ. Προτοπαδάκης, Ναυτιλίας Κωτάδης, Έμπορίου Π. Πιπινέλης, Βιομηχ. Ζ. Ζησάκης, Έργασίας Κ. Χρυσανθόπουλος, Προνοίας Α. Στράτος, Υψηλός Βορ. Έλλάδος Δ. Μανέντης, Υψηλός Οικισμού Α.Λ. Θεοδοσιάδης, Υψηλός Έμπορίου Α. Ταλιαδούρος, Υψηλός Προν. Ι. Ψαράς, Υψηλός Έθν. Άμύν. Σ. Κουνδούρος.

ΠΙΝΑΞ ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΣ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑ	Τ. Δήμος Κυθηρίων										* Αντικύθηρα	Τ. Δήμος Ποταμίων								
	Χώρα	Λειβάδι	Κοντολιάνικα	Καρβουνάδες	Μυρτιά	Μυλοπόταμος	Φοράσια	Βισαδίκια	Σύνολον κατά ύποψήφιον	Καροβάς		Γερακάρι	Ποταμός	Λογοθετιάνικα	* Αρσινιάδικα	Φυλιγγιάνικα	Μητιά	Σύνολον κατά ύποψήφιον		
Ε. Ρ. Ε.																				
Δημ. Αλιπράντης	247	63	44	121	43	60	41	54	673	16	104	42	47	60	39	49	21	362		
Λύδια Αλμπάνη	—	2	—	—	—	1	—	—	3	—	2	—	1	2	—	—	3	8		
Γεώρ. Ανδριανόπουλος	33	1	11	17	5	85	20	21	143	50	45	16	140	54	10	51	21	337		
Γεώρ. Κατσαφάδος	2	7	1	19	21	5	1	1	57	2	3	3	2	—	—	2	1	11		
Γεώρ. Μανιαδάκης	—	—	—	—	—	6	—	—	6	—	—	—	1	—	—	—	—	1		
Ίω. Παπαδόπουλος	1	6	6	3	—	5	5	—	27	—	—	—	2	24	7	1	5	39		
Γεώρ. Παραβάντης	—	3	—	9	—	—	—	—	12	—	—	6	1	4	—	—	—	11		
Δημ. Ρεδιάδης	201	77	65	66	54	39	103	17	622	—	20	7	19	43	8	38	36	171		
Έμμ. Σχορδιλής	6	44	3	1	—	—	9	—	63	—	2	2	8	5	4	5	11	37		
* Άνευ σταυρού	2	2	2	4	—	3	4	—	7	—	5	—	4	—	—	1	2	12		
Σύνολον κατά κοινότητα	492	205	132	240	124	154	183	93	1623	68	181	76	225	192	68	147	100	989		
Ε. Κ.																				
Σάβ. Παπαπολίτης	—	6	5	—	—	—	—	1	12	—	—	—	7	1	1	1	1	11		
Κων. Βοβολίνης	—	18	3	9	—	8	1	2	41	—	5	4	28	4	2	1	—	44		
Σωκ. Βρατσάνος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	3	11	1	15	—	32		
Παν. Γεωργόπουλος	—	—	—	1	—	8	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	3	3		
Αϊκ. Όρφανού	16	16	7	29	14	8	5	—	95	10	—	—	16	5	1	2	2	26		
Ευάγγ. Σαββόπουλος	6	19	15	11	5	5	10	—	71	3	17	—	22	3	—	4	2	48		
Ήρακ. Σακαλής	6	9	4	8	3	3	—	1	34	—	—	—	2	1	—	1	—	4		
Αθαν. Τζάκας	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	2	3	4	—	1	—	10		
Γεώρ. Τζατζάνης	5	3	6	17	1	—	1	—	33	5	11	—	14	4	2	24	7	62		
* Άνευ σταυρού	1	2	—	—	—	—	1	—	4	—	—	—	1	—	—	1	—	2		
Σύνολον κατά κοινότητα	35	73	41	75	23	32	18	4	301	18	35	6	96	33	7	50	15	242		
Π. Α. Μ. Ε.																				
Κων. Αθανασιάδης	1	2	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	5	—	—	7	—	13		
Γεώρ. Αράπης	1	—	—	—	1	1	—	—	12	—	—	—	1	—	—	—	—	1		
* Αναστ. Βουλδότημος	11	4	3	1	—	12	—	4	35	—	5	—	6	10	9	11	4	45		
Νικ. Ζωγράφος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2		
Γρηγ. Λαμπράκης	—	—	—	2	—	3	—	—	5	—	—	—	1	—	—	1	—	2		
* Αντ. Μπριλάκης	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1	1	1	4	3	—	4	14		
* Αναστ. Νυστεράκης	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	2	—	—	3	—	6		
Δημ. Παινέλης	—	—	—	6	—	3	5	3	17	—	4	3	38	1	22	—	—	68		
Δημ. Σαπουνάκης	—	3	1	4	—	1	2	—	11	1	—	2	3	—	—	—	—	5		
* Άνευ σταυρού	1	—	—	1	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	1	4	7		
Σύνολον κατά κοινότητα	14	10	5	14	1	20	7	7	78	1	14	7	58	15	34	23	12	163		
Σύνολον κατά τ. Δήμον	2002										87	1394								
Γενικόν σύνολον	3.483																			